

Axayacatl proclamó la guerra entre sus aliados Nezahualpilli y Chimalpopoca, pidió el contingente á los pueblos sometidos, y con poderoso ejército atravesó las montañas, yendo á sentar sus reales en Iztapaltitlan. Ahí concertó con sus capitanes el plan de campaña, poniéndose de acuerdo con Tezozomocli, ya listo con los guerreros de Tenantzinco. Al día siguiente, puesto el ejército en marcha, con los méxica á la vanguardia por ser el puesto de peligro, dió con los matlatzínca en el paso del río llamado Cuauhpanoayan; á su vista titubearon un tanto los guerreros bisoños, siendo preciso que el Cuauhnochtli les arengara en presencia del emperador para que recobrasen el ánimo. Importante era el paso del río, y comprendiéndolo así los contendientes, cada uno había puesto de su lado una emboscada para atraer á su enemigo. Acometieron los méxica, y los matlatzínca defendiéndose flojamente comenzaron á retirarse; siguiéronles los tenochca, mas de improviso, aparentando miedo, empezaron á ciar; engañados entónces los matlatzínca, pasaron el río con gritos de victoria, hasta que cayendo descuidados en la celada, mandada por Axayacatl en persona, fueron rotos y desbaratados, quedando tendida en la campiña la flor de sus guerreros. Apoderáronse los méxica del paso del río, persiguieron á los fugitivos, penetraron con ellos en Toloacan, dieron fuego al teocalli cautivando al dios Coltzin, saquearon la ciudad y la dejaron sujeta: la misma suerte corrieron Calimaya, Tepemaxalco, Tzinacantepec y otros lugares. Los muchos cautivos tomados, sirvieron para el extremo del Teocuauhxicalli. (1)

IX acatl 1475. "En 9 acatl, dice el Anaglifo Aubin, tembló de tal manera la tierra, que muchos cerros se derribaron y muchas casas se destruyeron."—Confirma la noticia el cronista franciscano, escribiendo:—"Al sexto año del reinado de este rey, tembló la tierra, y fué tan recio el temblor, que no solo se cayeron muchas ca-

(1) Los Códices Telleriano-Remense y Vaticano, colocan la guerra contra los matlatzínca en el año VIII tochtli: distínguese la red, *matlatl*, signo ideográfico del nombre de los matlatzínca y de la provincia Matlatzínca, acompañada del *yaoyoll*, símbolo de la guerra.—"En 8 tochtli, dicen los anales de Cuauhtitlan, comenzó la guerra contra los de Huexotla. Se destruyeron los matlatzínca."—La conquista de estas ciudades consta en las láminas IX y X de los anales en el Códice Mendocino: los tributos en la lámina XXXV de la Matrícula.—Véase Durán, cap. XXXV.—Tezozomoc, cap. cuarenta y siete y cuarenta y ocho.—Torquemada lib. II, cap. LIX.

"sas, pero los montes y sierras en muchas partes se desmoronaron y deshicieron." (1)

Los Códices Telleriano-Remense y Vaticano, colocan en este mismo año la reconquista de la provincia de Cuetlaxtla, insurreccionada el año anterior. (2)

X tecpatl 1476. Axayacatl conquistó Ocuilla en la provincia Matlatzínca, apoderándose de Malinalco, así como de Malacatepec y Coatepec. Hubo un gran eclipse de sol. (3)

XI calli 1477. "En 11 calli se destruyeron los pochtepeca, en el mismo se presentaron los huexoctzínca á Axayacatzin, conduciéndoles las dos mujeres de Toltecatzin, quejándose de que sus enemigos pretendían derribar el templo de Mixcoatl, que se halla al pie de Chauhtzínco; porque sin embargo de ser de paja, querían conservar. Axayacatzin recibió muy bien á los enviados, principalmente á las nobles señoras, mandando se les atendiera con alimentos y cuanto necesitaran. Se estuvieron algun tiempo en México." (4)

Conforme al Anaglifo Aubin, este mismo año se destruyeron los de Icpatepec.

XII tochtli 1478. El ejército de los reyes coligados se dirigió contra Xiquipilco, en la provincia Matlatzínca. Llegados al frente de los enemigos, los jefes alentaron á los guerreros con los discursos de

(1) Torquemada, lib. II, cap. LIX.

(2) El intérprete del Telleriano escribe:—"Año de 10 cañas y de 1475, la provincia de Cuatlatzla, que los Mexicanos habían sujetado los años pasados, se alzó, la cual tornaron á sujetar de nuevo."—Como á primera vista se nota, no fué año de diez sino de nueve cañas. Cuetlaxtla está escrito con las correas de cuero, variante del nudo simbólico de este nombre: delante se ve un guerrero armado con el nombre de Tenochtitlan. La lámina X del Cod. de Mendoza, contiene á Cuetlaxtla, Puxcauhtlan, Ahuilizapan y otros pueblos de aquella demarcacion. El MS. de Fr. Bernardino confirma ambas fechas, es decir, la del levantamiento en 1474, y reduccion de la provincia el año siguiente.

(3) Anaglifo Aubin.—Torquemada, lib. II, cap. LIX.—Anales de Cuauhtitlan. MS.—Códices Vaticano y Telleriano-Remense.—El intérprete de este segundo dice:—"Año de 11 Navajas y de 1476, sujetaron los Mexicanos á la provincia de Ocuilla (sic). En este año hubo un eclipse de sol."—Aquí se nota nuevo error en la fecha, no era onca, sino diez tecpatl. Las pinturas representan el combate contra Tenochtitlan, y el símbolo del eclipse.

(4) Anales de Cuauhtitlan. MS.

costumbre. (1) Dada la batalla, los contrarios fueron puestos en huida; pero llegando á Tlacotepec, encontraron otro grueso de matlatzinca mandado por el señor de Xiquipilco llamado Tlilcuetzpalin (lagartija negra), que resistió algun tiempo. Puestos tambien en fuga, llevado Axayacatl por su ardor juvenil, separóse de los guerreros de su escolta, y empeñado en la persecucion, iba tocando el tamborcico de oro, *yopihuehuetl*, que á la espalda llevaba, con el cual daba órdenes al ejército. Al pasar junto á un maguey, saltó de improviso Tlilcuetzpalin de detras, descargando tan fiero golpe sobre el emperador, que le hirió en el muslo hasta llegar al hueso. Detúvose Axayacatl y dobló la rodilla; precipitóse sobre él el matlatzinca para quitarle el *tlauhquechol* ó plumaje de la cimera del casco; pero el emperador se defendió con valentia; en tanto, una vieja llegó por detras, le arrancó de su lugar y huyó dando gritos de alegría. El guerrero matlatzinca luchaba cuerpo á cuerpo con el emperador para hacerlo prisionero; ambos se estrecharon fuertemente en la lucha, rodando sobre el suelo y poniéndose uno encima de otro sucesivamente. En medio de la lucha, preguntó el jóven azteca: "¿Quién eres? ¿Desde luego serás un gran señor?—Me llamo Tlilcuetzpalin, respondió el guerrero.—Replicó Axayacatl: Mira, belloco, si me quitas la vida, de los tuyos será México Tenochtitlan." (2)

Los guerreros de la escolta del emperador, echándole de ménos, se pusieron á buscarlo, encontrándole todavia defendiéndose; al verlos llegar, Tlilcuetzpalin huyó apresuradamente. Alzaron al jóven del suelo, le limpiaron rostro y cuerpo sucios de sangre y polvo, tras lo cual dijo, dejadme descansar. Puesto despues en unas andas, y cargado en hombros de sus capitanes, fué traído á México, en donde el pueblo lo recibió con grandes regocijos y con los honores triunfales. Los prisioneros matlatzinca fueron sacrificados en la próxima fiesta del Tlacaxipehualiztli. (3)

(1) Versaban estas arengas sobre el recuerdo de los dioses, la honra militar, la esperanza de los despojos, la superioridad de los méxica sobre los demas pueblos de la tierra, el desprecio por los enemigos que no eran águilas, leones, ni tigres para que se los comiesen, ni eran los fantasmas *tzitzimil* ni los duendes *colectli*, contra los cuales no podían defenderse los hombres, y en fin, la protección manifiesta que les impartía el gran Tetzahuid Huitzilopochtli.

(2) Tezozomoc, cap. cuarenta y ocho.—Durán, cap. XXXV.

(3) Durán, cap. XXXVI.—Tezozomoc, cap. cuarenta y nueve, y sig. Hemos fijado en este año la guerra de Xiquipilco y la herida de Axayacatl siguiendo la autori-

Curado Axayacatl de la herida, si bien de ella quedó lisiado y cojo, hizo un gran convite al cual fueron invitados los reyes de Acolhuacan y Tlacopan, con los señores de las provincias sometidas; asistieron igualmente las mujeres del emperador, cosa inusitada en aquellas costumbres. Acabado el banquete, fueron sacados Tlilcuetzpalin y otros dos famosos capitanes matlatzinca, á quienes se dió muerte en presencia de los concurrentes. (1) Fiesta digna de los hijos de Odin; venganza propia de un bárbaro.

XIII acatl 1479. Los Códices Telleriano-Remense y Vaticano, ponen en este año la anotacion de un combate religioso con los enemigos de casa, con motivo del logro de las sementeras.

Segun el Anaglifo Aubin, hubo un eclipse de sol.

Un dia el Cihuacoatl Tlacaelel habló á Axayacatl, diciéndole:—"Hijo mio, ya has gozado de la fiesta con que has engrandecido tu nombre y te has pintado con los colores y pincel de la fama para siempre: resta agora que lleves adelante este nombre y grandeza que has cobrado; ya sabes que la piedra del sol está acabada y que es necesario que se ponga en alto y que se le haga la misma solemnidad que á esta otra se ha hecho, para lo cual invia tus mensajeros á Tezcuco y á Tacuba, á los reyes y á los demas señores de las provincias para que vengan á edificar el lugar donde se asiente, el cual ha de ser de veinte brazas en redondo donde esté en medio esta insigne piedra." Enviados los mensajeros, acudió tanta gente á México, que un sólo dia hicieron la obra, quedando colocada encima la piedra del sol; al tiempo de colocarla, tocaron los sacerdotes los tambores, bocinas y caracoles, quemándose gran cantidad de incienso, habiendo iluminaciones, fiestas y regocijos. (2)

Al dia siguiente reunió Axayacatl á los dos reyes sus aliados y á

dad de los Anales de Cuauhtitlan, Anaglifo Aubin, y Códices Telleriano y Vaticano. Estos colocan el pueblo de Xiquipilco, con el *yaoyotl* é indicacion de la provincia Matlatzinca, y delante al guerrero con el nombre de Tenochtitlan. En la relacion hemos seguido, como más conforme á los documentos, la version de Torquemada, lib. II, cap. LIX.

(1) Torquemada, lib. II, cap. LIX.

(2) Durán, cap. XXXVI.—Tezozomoc, cap. cincuenta y cincuenta y uno.—Axayacatl había mandado labrar esta piedra algunos años ántes. A este propósito dice Durán, cap. XXXV:—"Tambien estaba ocupado en labrar la piedra famosa y grande, muy labrada, donde estaban esculpidas las figuras de los meses y años, dias y semanas, con tanta curiosidad que era cosa de ver, la cual piedra muchos vimos y alcanzamos en la plaza grande, junto á la acequia, la cual mandó enterrar el Ilmo.

los señores asistentes á la fiesta, dándoles á entender quería probar sus fuerzas contra los de Michhuacan, no sólo para experimentar si igualaban con las de los méxica, sino "para ver si podría con ellos "hacer la fiesta de la estrena de su piedra, que era semejanza del "sol, y ensangrentar su templo con la sangre de aquellas naciones." Admitida la determinacion, cada quien por su parte aprestó el contingente de hombres, armas y víveres que le tocaba, reuniéndose considerable ejército, cuyo número se hace subir á 24,000 hombres.

"y Rmo. Sr. D. Fray Alonso de Montufar, dignísimo arzobispo de México de felice "memoria, por los grandes delitos que sobre ella se cometían de muertes."—Segun esto, la piedra fué puesta en obra por Axayacatl el año 1474, tiempo en que hizo la guerra á la provincia Matlatzínca y quedó terminada en 1479, segun la misma piedra lo dice en la fecha XIII acatl, que tiene esculpida. Pertenecía á los caballeros Cuacuauhtin ó del sol. Colocada horizontalmente sobre un macizo de veinte brazas de circunferencia, fué estrenada en 1480 ó 1481, costando la vida al emperador Axayacatl. Permaneció en su lugar hasta la toma de la ciudad de México por los castellanos, y despues de la destruccion del templo, quedó abandonada al lado de la acequia. Entre los años 1551 á 1569, que gobernó la mitra de México el Sr. D. Fray Alonso de Montufar, fué enterrada en el pavimento de la plaza principal. Aquí permaneció, "cuando con motivo del nuevo empedrado, estándose rebajando el piso "antiguo de la plaza, el día 17 de Diciembre del mismo año 1790, se descubrió á so- "lo media vara de profundidad, y en distancia de 80 al Poniente de la misma segun- "da puerta del real palacio, y 37 al Norte del Portal de las Flores; la segunda piedra, "por la parte posterior de ella, segun consta del oficio que en 12 de Enero de este "año de 1791 remitió al señor intendente uno de los maestros mayores de esta N. E. "D. José Damian Ortiz, comunicándole la noticia de su hallazgo. Esta segunda pie- "dra, que es la mayor, la más particular é instructiva, se pidió al Exmo. Sr. Virey "por los Sres. Doctor y Maestro D. José Uribe, canónigo penitenciario, y prebenda- "do Doctor D. Juan José Gamboa, comisario de la fábrica de la Santa Iglesia Cate- "dral; y aunque no consta haberse formalizado este pedimento por billete, ó en otra "manera jurídica, ni decreto de donacion; se hizo entrega de ella de orden verbal de "S. E. á dichos señores comisarios, segun me ha comunicado el señor corregidor "intendente, bajo de la calidad de que se pudiese en parte pública, donde se conser- "vase siempre como un apreciable monumento de la antigüedad indiana."—Gama- Descripción de las dos piedras, &c., pág. 10—11. En efecto, la piedra quedó coloca- da y aún permanece pegada al cubo de una de las torres de la Catedral mirando al Oeste. —En cuanto al significado, nuestro muy entendido compatriota D. Antonio de Leon y Gama dió cumplida descripción de la piedra explicándola como un calendario, § IV, pág. 89, núm. 57 y sig. Admitió la opinion Humboldt, Vues des Cordillères, tom. 1, pág. 332, y bajo su autoridad se difundió en Europa, de manera que la piedra ha sido llamada por propios y extraños, Calendario Azteca. Mas no es tal calendario, sino la piedra del sol, y así lo prueba el Sr. D. Alfredo Chavero en su opúsculo *Calendario Azteca, ensayo arqueológico, Segunda edición, México, 1876*. Abundamos en las opiniones del Sr. Chavero, creyendo en que con salir del antiguo error se ha dado un gran paso en la ciencia arqueológica.

Los méxica iban conducidos por Axayacatl, habiéndose alistado gran copia de los valientes caballeros denominados cuachic, otomitl, achcauitl y tequihua, sin contar los esforzados cuauh huehueque ó maestros de armas. El ejército tomó por Toloacan entre los matlatzínca, dejó á un lado Tlaximaloyan (Taximaroa), y fué á sentar sus reales junto á un lago. Aquella noche las escuchas descubrieron estar cerca el ejército tarasco; sus guerreros estaban sentados al rededor de la lumbre con sus arcos y flechas junto, y la honda amarrada á la cabeza. Los espías méxica pudieron informarse de ser los contrarios 40,000, con muy lucidos arreos, provistos de buenas armas, con guerreros muy escogidos. Sabidos estos pormenores en el campo, Axayacatl consultó á sus capitanes si sería prudente retirarse para tornar con mayores fuerzas; mas ellos fueron de parecer se diera la batalla, supuesto que el esfuerzo de los tenochca compensaba el número de enemigos. (1)

Ordenado el ejército al día siguiente, ya en marcha sobre los michhuaca, hecha por el emperador la proclama de estilo, se presentaron á vanguardia algunos tarascos con vistosos adornos; adelantáronse cuatro intérpretes, *nahuatlato*, diciendo:—"Mexicanos ¿á qué venis con tanta gente armada á nuestras tierras?"—"Venimos, les respondieron, á ver vuestras tierras y á veros á vosotros." Replicaron los tarascos:—"De vuestra voluntad venisteis á buscar la muerte, todos perecereis aquí."—"Veámoslo," replicaron los tenochca. Trábase inmediatamente una reñida pelea, prolongada durante todo el día con éxito vario, terminada porque la noche separó á los combatientes. Recogidos los guerreros al real azteca, se vió venían mermados, heridos, cansados, desalentados; Axayacatl y los generales les prodigaron palabras de esperanza y consuelo, repartiéndoles la bebida mística llamada *yolatl*, propia para reparar la vida, las fuerzas y el valor. (2)

(1) Durán, cap. XXXVII.—Tezozomoc, cap. cincuenta y uno. MS.

(2) Durán, cap. XXXVII.—Tezozomoc, cap. cincuenta y dos. MS.—Segun el diccionario de Molina:—"Yolatl, bebida de maíz molido y crudo, para los que se desmayan."—"Compónese de *yoli* que, segun su calidad, tiene las acepciones de vivir, "animar, resucitar, cosa que contiene vida, &c.; y de aquí los derivados *yolihuetli*, "vida," *yolloiti*, "corazon," y *teyolia* ó *teyolitia*, el alma." "El otro componente de "la palabra es *Atl*, "agua," de manera que traducida literalmente la palabra *yolatl*, "significa *agua de vida*, y metafóricamente, de esfuerzo y de valor." Ramírez, nota á Durán, pág. 290. La vida para los méxica estaba contenida en el corazon, y por eso se ofrecía á la divinidad apenas arrancado del pecho.

A la mañana siguiente fué renovado el combate. Tan bien organizados y valientes los michhuaca como los tenochca, en aquella vez les eran muy superiores en número y más con las tropas que habían recibido de refresco, así que, cargando con todo su poder, dada muerte á los valientes que por obligación no podían retroceder, haciendo espantoso estrago en los guerreros aliados, hicieron huir amedrentados á quienes pudieron escapar; en balde Axayacatl y los generales quisieron contener á los fugitivos, pues arrastrados por ellos, tuvieron que ponerse en salvo, dejando sobre el campo al Huitznahuacatl, próximo pariente del emperador, y uno de los consejeros reales. Axayacatl, con los restos de sus mermadas tropas, vino á descansar en Ehecatepec: contados los guerreros, se vió faltar de las diversas parcialidades hasta 20,000 hombres, quedando reducidos los méxica á sólo doscientos. (1) Nunca habían sufrido los imperiales tan sangrienta rota. Los sacerdotes salieron al encuentro del emperador con las ceremonias de costumbre en las entradas triunfales; pero aquello fué sólo adulación, ó más bien el respeto tributado al monarca como persona divina, y claro dijeron el sentimiento de la ciudad, el silencio y las lágrimas del pueblo. Celebráronse en seguida las honras por los guerreros muertos y principalmente por el malogrado Huitznahuacatl. (2)

I teapatl 1480. Según los Códices Telleriano-Remense y Vaticano, se sintió en México un terremoto.

"En 1 teapatl murió Tlazolyaotzin, de Huexotla, y le sucedió inmediatamente Cuitlahuatzin." (3)

Trascurrido casi un año del duelo por los guerreros muertos en Michhuacan, Axayacatl insistió de nuevo víctimas que inmolar en el estreno de la piedra del sol; débil para emprender una guerra, se le ocurrió marchar contra los enemigos de casa. Al efecto, reunidos los guerreros méxica á los de Texcoco y Tlacopan, se presentaron delante de Tliluhquitepec, entre Otompa y Tepepolco. Según el pacto admitido, los de Tliluhquitepec, correspondientes á los tlaxcalteca, no podían esquivar el combate, por lo cual tuvieron que

(1) Durán, cap. XXXVII.—Tezozomoc, cap. cincuenta y tres. MS.

(2) Durán, cap. XXXVIII.—Tezozomoc, cap. cincuenta y tres. MS.

(3) Anales de Cuauhtitlan. MS.

aprestar sus guerreros y salir al campo; siguióse, pues, una de aquellas luchas, más de astucia que de fuerza, en que el intento no era matar, sino apoderarse de los guerreros vivos. Después de algun rato de pelear, el señor del pueblo se adelantó y dijo á Axayacatl:—"Señor poderoso: ya hemos jugado y recreádonos un poco en esta escaramuza, y si vosotros vais llorosos, nosotros lo quedamos más; empero consolámonos, que no ha sido sino por vía de hechos de hombres; cesen por ahora vuestras espadas é idos enhorabuena." (1) Terminó entónces el combate, retirándose los guerreros á sus respectivos reales. Contados los prisioneros, vieron los méxica no haber sido tan felices como en otras ocasiones, pues si tenían en su poder setecientos cautivos, dejaban en manos del enemigo cuatrocientos veinte de los suyos: "tuvieron gran dolor de sus hijos y hermanas; pero consolóse el rey con decir á la gente del ejército, que de ambas partes había querido comer el sol."

El ejército fué recibido en Tenochtitlan con los honores del triunfo, mas como la victoria no había sido completa y tenían que lamentarse grandes pérdidas, de los sacerdotes que salieron al encuentro del emperador, la una mitad salió con las cabezas ceñidas y trenzado el cabello con hilo colorado en señal de alegría, mientras la otra mitad llevaba las cabelleras sueltas y tendidas, por luto y tristeza. Los guerreros fueron recibidos por los ancianos con pláticas de alabanza y zahumerios de copalli; dieron la vuelta al rededor de la piedra del sol, desfilaron ante Huitzilopochtli y después ante Axayacatl, haciendo la acostumbrada genuflexion, retirándose en seguida á descansar. Los prisioneros quedaron repartidos por los *calpulli* y se hicieron las exequias por los guerreros muertos. (2)

Para el estreno de la piedra del sol, que tan costosa y funesta fué para Axayacatl, se envió á convidar á los señores de Tlaxcalla, Huexotzinco y Tlaxcalla, sin duda para que presenciaran el degüello de sus hermanos, y al lejano señor de Meztitlan: todos cuatro aceptaron, entrando de noche á Tenochtitlan y presenciando de oculto la fiesta, pues como á enemigos no se quiso fueran vistos por la plebe. Llegado el día, Axayacatl y el Cihuacoatl se pusieron sus más ricos trajes; los sacerdotes se revistieron de las insignias de los

(1) P. Durán, cap. XXXVIII.

(2) P. Durán, cap. XXXVIII.—Tezozomoc, cap. cincuenta y cuatro. MS.

dioses Quetzalcoatl, Tlaloc, Opochtli, Itzpapalotl, Yohualahua, Apantecutli, Huitzilopochtli, Toci, Cihuacoatl, Izquitecatl, Icnopilli, Mixcoatl y Tepuztecatl, colocándose todos subidos encima de la piedra. Antes de amanecer, el emperador y su segundo se pusieron también sobre la piedra, armados con el cuchillo del sacrificio. "Luego sacaban los presos, todos embijados con yeso, y las cabezas emplumadas y unos bezotes largos de pluma, y poníanlos en renglera en el lugar de las calavernas, y antes que los empezasen á sacrificar, salía un encensador del templo y traía en la mano una gran hacha de incienso, á manera de culebra, que ellos llamaban *xih-coatl*, la que venía encendida, y daba cuatro vueltas al rededor de esta piedra encensándola, y al cabo echábala así ardiendo encima de la piedra y allí se acababa de quemar: hecho esto empezaban los sacrificios, matando el rey hasta que se cansaba, de aquellos hombres presos, y luego le sucedía Tlacaélel hasta que se cansaba, y luego aquellos que representaban los dioses sucesivamente, hasta que se acabaron aquellos setecientos hombres presos que de la guerra de Tliluhquitepec habían traído, los cuales acabados, quedando todos tendidos junto al lugar de las calavernas y todo el templo y el patio ensangrentado, que era cosa de gran espanto y cosa que la misma naturaleza aborrece, fué el rey y ofreció á sus huéspedes muy ricas mantas y joyas y muy ricos plumajes. Haciéndoles dado muy bien de comer, enviélos á sus tierras, los cuales espantados y asombrados de una cosa tan horrenda, se fueron á sus tierras. Idos estos señores, el rey cayó malo del cansancio de aquel sacrificio, y del olor de la sangre, que era, segun cuenta la historia, un olor acedo y malo." (1)

II calli 1481. Sintiendo su fin próximo, Axayacatl quiso que entallaran su retrato á semejanza del de Motecuhzoma; fueron llamados los canteros, "y así fueron á Chapultepec y habiendo visto otra buena peña la comenzaron á labrar, y en breve tiempo acabaron de labrar la figura, que estaba parada, con cabello de preciada plumería, y teñido con colores de la propia manera que el pájaro *tlauhquechol*, con su rodela y en la otra mano un espadarte y por dosel ó alfombra á sus piés un cuero de tigre; y con la margajita dorada, azul y plateada, que hacía aguas y colores que resplandecía y era

(1) P. Durán, cap. XXXVIII.

"muy vistoso." (1) Terminada la obra, enfermo como estaba, se hizo llevar á verla cargado en unas andas, quedó complacido de la labor, y al tornar á la ciudad, espiró en el camino. Así acabó Axayacatl, despues de poco más de doce años de reinado. (2)

Luego que el cadáver llegó á Tenochtitlan, fué vestido con las insignias reales y colocado sobre un estrado en la sala principal del palacio. (3) Numerosos mensajeros salieron apresuradamente á comunicar la triste nueva, así á los reyes aliados como á los señores de los pueblos sometidos. Cada uno de ellos, al recibir á los enviados, lloraba y se lamentaba, ofreciendo presentarse en México. En efecto, el primero que se presentó fué Nezahualpilli, trayendo cuatro esclavos, dos mujeres y dos hombres, y un rico presente de mantas, joyas, plumas, pieles y cosas preciadas de diversos géneros: puesta la ofrenda al rededor del cadáver, el rey aculhua se adelantó con señales de sentimiento, dirigiendo al difunto un discurso en que loaba sus virtudes y valor, lamentándose de que tan presto hubiera dejado la vida. Chimalpopoca, de Tlacopan, siguió con los mismos regalos y discurso, prosiguiendo por su orden conforme llegaban, los señores de Chalco, Cuauhnahuac, Yauhtepec, Huaxtepec, Yacapichtla, Tepeyacac, Cuetlaxtla, viniendo también los de Tlaxcalla, Huetzincó y Cholollan, quienes como constantes enemigos del imperio, entraron de noche en la ciudad, presentando su regalo y haciendo su lamentacion. Los cuatro consejeros principales recibían á los señores dolientes; terminadas las recepciones, dieron á los huéspedes un solemne convite, repartiéndoles del tesoro real inmensa cantidad

(1) Tezozomoc, cap. cincuenta y cuatro. MS.

(2) Admiten la fecha 1481, el Códice Mendocino, la Hist. sincrónica de Tepechpan y de México, Durán, Ixtlixochitl, el Cómputo cronológico de los Indios mexicanos por D. Manuel de los Santos Salazar, la Hist. ó Crónica mexicana de Chimalpain, los Anales de Cuauhtitlan, Mendieta, &c. Sigüenza y Góngora señala el nacimiento de Axayacatl de 21 de Noviembre de 1468 en que subió al trono, al 21 de Octubre 1481 en que murió: le sigue Betancourt. Los Códices Vaticano y Telleriano-Remense, colocan este acontecimiento el IV acatl 1483, mientras el Anaglifo Aubin le pone en el I teapatl 1480. Clavigero fija el año 1477, lo cual es un verdadero error que disloca la cronología, y estrecha de una manera imposible los hechos: pronto daremos con el suceso que hizo vacilar á nuestro muy entendido compatriota.

(3) Axayacatl construye el palacio en que vivía y ocupaba, "la línea de casas que comienza entre el núm. 13 y 11 de la calle de Santa Teresa y dan vuelta á la 2.ª del Indio Triste." Ramírez.—Aquí se alojaron los castellanos al entrar en México, y tuvieron lugar muchos de los principales acontecimientos de la conquista.

de ropas y preseas, despidiéndolos en seguida con toda cortesía: los de Tlaxcalla, Huexotzinco y Cholollan, además del agasajo, recibieron armas muy galanas, en señal de seguir siempre como enemigos. (1)

Idos los señores extraños, fuera de los de Texcoco y Tlacopan, formaron la enramada dicha *tlacochcalli*, casa del descanso, en la cual pusieron un bulto de rajas unidas de tea, con rostro, brazos y piernas, retrato del emperador, vestido con las insignias reales. Cubrióse el cadáver con cuatro vestidos uno sobre otro. El primero de Huitzilopochtli, para lo cual embijaron al rostro al difunto, le pusieron la manta *ocontetehuittl*, encendida y alumbrada; en la cabeza el *ichcaxochiltl*, flor de algodón, con un plumaje sutil de madera pintada *malacaquetzalli*, plumas aguzadas, cobijándole la manta *netlaquechiloni*. El segundo del dios Tlaloc, tenía para la cabeza el plumaje *aztazontli*, de plumas blancas de garza mezcladas con otras verdes y una flor de la caña del matz *michuaxochiltl*; una rodela en la mano pintada de color de fuego y en la otra mano un palo despidiendo rayos, *tlapetlanilcuahuittl*, y en el cuerpo una especie de sobrepelliz ó roquete, *ayanhxicalli*. El tercer vestido del dios Yohualhua, para la cabeza el plumaje *tlauhquechotzontli*, (2) en la mano un hueso de venado aserrado como el empleado en ciertos bailes para hacer ruido, llamado *humichicahuaz*, y en la otra mano un báculo con unas sonajas. El cuarto vestido era el del dios Quetzalcoatl, con una máscara de tigre con un pico de pájaro, y una ropa con una especie de alas, redonda por abajo, un maxtlatl con puntas redondas y la manta pequeña nombrada de mariposa.

Aderezado el bulto ó semejanza y puesto en el *tlacochcalli*, vinieron los ancianos y los sacerdotes comenzando el canto de los muertos, *miccacnicatl*; las veinte mujeres del finado salieron con el pelo tendido, trayendo comida y bebida, con jícaras de cacao, que pusieron delante de la imagen; los nobles y señores le presentaban rami-

(1) Durán, cap. XXXIX.—Tezozomoc, cap. cincuenta y cinco. MS.

(2) El *tlauhquechol*, según Tezozomoc, era un pájaro de plumas finas semejantes á las del *huitzitzilin*, de diversos colores y con cambiantes; llamábanlos también *tlauhquecholtzinitzcan zacuan* por no haber otras aves tan grandes como ésta en su género. En Calpan, Cozcatl y Cuextlaxtla había otras aves grandes llamadas *quetzal-tototl*, una especie de pato de plumas finas dicho *quetzalcanauhiltl*, y el *tlauhquechol* ó *tlapalazatl*, garza colorada que parece corresponder al flamenco. Véase lo que acerca de estos pájaros dice el P. Sahagun.

lletes de flores, *yettl* para fumar, incensándolo con los braseros dichos *quitlenamaquilia*, todo cual si se hiciera á la persona viva. Acabada esta comida, que podremos llamar de despedida, traían á todos los esclavos (1) dados de regalo por los señores, y á todos los de la servidumbre real, á los cuales vestían de ropas nuevas y galanas, cargándoles en cajas pequeñas las preseas usadas por el emperador, poniéndoles en los cuerpos las ropas y armas de su servicio personal. Venían al último los enanos, corcovados y farsantes del difunto, á los cuales adornaban con joyas de oro y plumas finas, con una especie de manopla nombrada *matemecatl*, dándoles la cerbatana del monarca y sus utensilios de caza.

Acabados estos preparativos, volvía el canto por el difunto, lloraban las mujeres, y daban muestra de dolor los circunstantes por un buen rato. Sobrevenían los sacerdotes, trayendo jícaras de *iztac octli*, derramándolo al rededor del bulto, y dejando el resto para los músicos. Los principales personajes tomaban retrato y cadáver, poniéndolos juntos sobre una pira preparada á los piés de Huitzilopochtli; esta pira estaba compuesta de rajas de *ocotl* y de cortezas de encina requeridas para aquellos casos, *tlaxipehuali*. Dado fuego á la leña, ciertas personas estaban encargadas de avivar la lumbre y remover las ascuas, hasta que el cuerpo quedara reducido á cenizas. Los sacerdotes traían un xicalli con flores olorosas y un xicalli verde lleno de *zoquiaczoyatl*, especie de agua lustral que con un hisopo de hojas de laurel, se salpicaba tres veces sobre las cenizas, rociando despues los rostros de los señores principales y guerreros, de las mujeres del monarca y de las señoras de la concurrencia.

Tocó su turno á los esclavos. "Hermanos míos, les dijo un sacerdote, id en paz á servir á vuestro amo y señor y rey nuestro Axayacatl, idle consolando y animando por donde fuere: mirad no le falte algo de sus joyas, no se os caigan por el camino, servidle con mucho cuidado y dadle todo lo que hubiere menester, así de esta comida como de su bebida: mirad no os falte algo y caigais en alguna falta." Los pobres daban las gracias á los señores y empezaban á llorar despidiéndose de ellos. Luego se volvían á los corcovados y á los enanos y domésticos de su casa, y les encomendaban

(1) Se llamaban *tepantlacaltzin* ó *teixpanmiquitenicaltin*, los que van tras del difunto acompañándole.

"tuviesen gran cuenta y cuidado de dar aguamanos á su señor y de administrarle el vestido y el calzado, como hasta allí habían hecho "y de darle el peine y el espejo que llevaban, y de darle la cerbatana cuando la hubiese menester y el arco y flechas: mirad no os falté algo en el camino; id y servid con todo cuidado á vuestro rey y señor." Sacando un *teponaztli* del emperador, lo pusieron sobre el *cuauhxicalli*, y encima fueron sacrificados todos aquellos infelices, sacándoles el corazón como en el sacrificio ordinario, presentándolo á *Huitzilopochtli*, rociando también el ídolo con la sangre. Muertos como hasta sesenta entre hombres y mujeres, con la sangre recogida en una jícara, acabaron de apagar las cenizas, y en un hoyo abierto á los pies del dios fueron enterrados cuerpos, ropas y joyas, terminando aquella barbarie.

Los señores que presidían el acto, dieron gracias á todos los asistentes, haciendo de nuevo el elogio del difunto; los huéspedes hicieron nuevas demostraciones de dolor, lamentando la pérdida grande sufrida por la patria, retornando á sus hogares. Los méxica, con las mujeres del difunto y sus parientes, ayunaron ochenta días, á cabo de los cuales repitieron las mismas ceremonias con otro bulto de madera, terminando el sumo sacerdote con afirmar, "que ya estaba Axayacatl en Ximoayan, dando á entender que estaba en lo profundo del contento y oscuridad, en las partes izquierdas *opoch huayocan*, en lo más estrecho que no tiene callejones *in atlecalocan chicuhnauh micltlan*, en el noveno infierno del abismo, y éstas eran las honras y enterramientos que les hacían á los fenecidos reyes mexicanos de Tenochtitlan." (1)

Axayacatl Tecuhtli fué gran capitán y valiente soldado. Entre sus hijos se enumeran á Motecuhzoma Xocoyotzin y á Cuitlahuac, ambos emperadores de México. Extendió los límites del imperio al O. y N.O. hasta las fronteras de Michhuacan, afirmando el poderío mexicano, en lo ya conquistado. Por su influjo, el culto de los dioses se extendió por la tierra con profusión de víctimas humanas. La asistencia á esos espectáculos sangrientos endurecía el corazón del pueblo, infundiéndole indiferencia por la muerte. Cada hombre que asistía al sacrificio de un cautivo debía considerar, que siendo de profesión guerrero, fuera de salir vencedor en los campos de ba-

(1) P. Durán, cap. XXXIX.—Tezozomoc, cap. cincuenta y cinco. MS.

talla, su futura suerte no tenía otra perspectiva, que caer acribillado de heridas en un combate, ó perecer en las aras de algún dios. México era un campamento de soldados dispuestos á la fatiga y á la muerte. La guerra era la ocupación principal; por ella se alcanzaba botín, honras y recompensas, por eso los hombres todos se lanzaban con ansia á las conquistas, y con mayor placer á las más distantes, porque entónces la licencia no reconocía límites, y el saqueo de las poblaciones era de buen derecho. A los provechos mundanos se unía la fe religiosa; la guerra se emprendía para ensanchar el imperio, mas también para honrar á los dioses, para propagar su culto, para agradecerles con víctimas traídas de todos los pueblos alumbrados por el sol. Los guerreros, pues, por medio de sus armas remataban acciones meritorias, queridas de la divinidad; si sucumbían, obtendrían inestimables recompensas, supuesto que en el mundo desconocido les esperaba el galardón reservado á los valientes. La guerra, en último análisis, era el provecho en esta vida, y la salvación en la otra.